



PROFACTOR[®]
DER DEUTSCHE QUALITÄTSSTANDARD

ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ



ТЕРМОМЕТР БИМЕТАЛЛИЧЕСКИЙ

Артикул: PF SG 866

Profactor Armaturen GmbH
Adolf-Kolping-Str. 16, 80336 München, Germany, Telefon: +49 89 21546092
E-mail: info@pf-armaturen.de, www.profactor.de



1. Назначение и область применения

Термометр биметаллический PROFACTOR® PF SG 866 предназначен для измерения температуры жидких и газообразных сред, не агрессивных по отношению к материалам изделия в системах водоснабжения, отопления и охлаждения. Термометр не подлежит обязательной сертификации.

2. Технические характеристики

Термометр биметаллический PROFACTOR® PF SG 866:

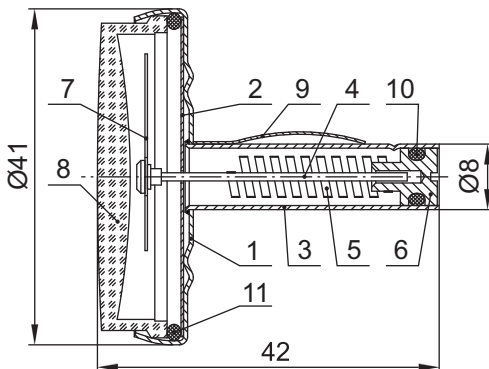
Тип присоединения	—	аксиальное
Диапазон шкалы	°C	от 0° до +80°
Рекомендуемые пределы измеряемой температуры	°C	от +10° до +70°
Максимальная кратковременно допустимая температура	°C	+90°
Класс точности	—	2 по DIN EN 13190
Класс защиты	—	IP 41
Температура окружающей среды	°C	от -20° до +60°
Вес	г	18

Погружная гильза PROFACTOR® PF SG 867:

Допустимое давление	бар	6
Присоединительная резьба	G	¼" наружная
Вес	г	16

3. Конструкция и применяемые материалы

Термометр биметаллический PROFACOR® PF SG 866:



- | | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| 1 – корпус | 6 – втулка настройки |
| 2 – циферблат со шкалой | 7 – стрелка |
| 3 – контактная трубка | 8 – крышка прозрачная |
| 4 – ось стрелки | 9 – пружинный лепесток |
| 5 – биметаллическая спираль | 10, 11 – уплотнительные кольца |

Термометр PROFACOR® PF SG 866 соответствует требованиям DIN EN 13190.

Основным элементом термометра PROFACOR® PF SG 866 является биметаллическая спираль (5) из двух спрессованных друг с другом различных металлов, с различными коэффициентами линейного расширения.

Один конец этой спирали припаян к стальной оси стрелки (4), а другой — к втулке настройки (6), также выполненной из стали. Втулка настройки имеет глухое отверстие, служащее направляющей для оси стрелки (4).

Этот механизм помещен в контактную трубку (3), изготовленную из латуни CW614N (по Европейскому стандарту DIN EN 12165), соответствующей марке ЛС58-3 (по ГОСТ 15527).

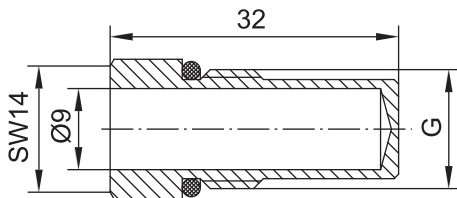
Контактная трубка (3) припаяна одним концом к корпусу (1), изготовленному из листовой оцинкованной стали. В корпусе расположен циферблат со шкалой (2), имеющий отверстие в центре для оси стрелки. На свободном конце оси (4) закреплена стрелка (7).

Циферблат и стрелка изготовлены из алюминия. Лицевая сторона стрелки имеет покрытие красного цвета, а лицевая сторона циферблата — белого цвета. Циферблат имеет шкалу черного цвета для считывания значения измеряемой температуры градуированную в градусах Цельсия (°C).

Всё устройство термометра закрыто прозрачной крышкой (8) из акрилового стекла. Уплотнительные кольца (10 и 11), изготовленные из EPDM (этилен-пропиленовый каучук), защищают устройство термометра от попадания пыли и влаги.

Биметаллический термометр PROFACTOR® PF SG 866 присоединяется к системе с помощью погружной гильзы PROFACTOR® PF SG 867, или с помощью любой другой погружной гильзы, имеющей отверстие под термометр диаметром около 9 мм и глубину 30 мм. Термометр фиксируется в гильзе с помощью стального пружинного лепестка (9).

Погружная гильза
PROFAC[®] PF SG 867:



Погружная гильза PROFACTOR PF SG 867 изготовлена из латуни CW614N (по DIN EN 12165) и имеет наружную трубную цилиндрическую резьбу $\frac{1}{4}$ ", соответствующую ГОСТ 6357 (ISO 228-1, DIN 259), для присоединения к трубопроводу и уплотнительное кольцо из EPDM для герметизации присоединения.

Компания Profactor Armaturen оставляет за собой право внесения в конструкцию изменений, не приводящих к ухудшению технических параметров изделия.

4. Принцип работы.

Чувствительным элементом термометра PROFACTOR® PF SG 866 является биметаллическая спираль (5) из двух спрессованных друг с другом различных металлов, с различными коэффициентами линейного расширения. Эта спираль деформируется прямо пропорционально изменению температуры и поворачивает ось стрелки.

5. Указания по монтажу

Первоначально в трубопровод устанавливается погружная гильза. Рекомендуется использовать погружную гильзу PROFACTOR® PF SG 867. Монтаж осуществляется на объекте путём ввинчивания погружной гильзы в посадочное гнездо. Для этого следует использовать имеющийся на гильзе шестигранник и гаечный ключ SW14.

Присоединение погружной гильзы PROFACTOR® PF SG 867 не требует дополнительных уплотнительных материалов, т.к. она укомплектована специальным уплотнительным кольцом.

Затем в эту гильзу вставляется биметаллический термометр PROFACTOR® PF SG 866 и фиксируется с помощью пружинного лепестка. Обязательно вставлять термометр до упора, чтобы его контактная трубка была полностью погружена в гильзу.

Изделие должно устанавливаться в легкодоступных местах с хорошей видимостью циферблата.

6. Указания эксплуатации и техническому обслуживанию

Термометр должен эксплуатироваться в диапазоне температур, приведённом в таблице технических характеристик. Давление в системе не должно превышать 6 бар.

Термометр отрегулирован для температуры окружающего воздуха от 0 до +40 °С. Для коррекции положения стрелки нужно поворачивать втулку настройки (6) с помощью шлицевой отвертки.

Установка и демонтаж погружной гильзы должны производиться при отсутствии давления в системе. Дайте оборудованию остыть до температуры окружающего воздуха. Установка и демонтаж термометра могут производиться без прерывания работы системы.

Во время эксплуатации следует производить периодические осмотры, поверки и технические освидетельствования в сроки, установленные правилами и нормами организации, эксплуатирующей трубопровод.

Во избежание дополнительного нагревания необходимо предохранять измерительные приборы от воздействия прямых солнечных лучей во время эксплуатации.

Все операции по монтажу, демонтажу и ремонту изделия должны производиться только квалифицированным персоналом, прошедшим соответствующее обучение.

7. Условия хранения и транспортирования

Данные изделия должны храниться в упаковке предприятия-изготовителя по условиям хранения 2 и транспортироваться по условиям хранения 5 по ГОСТ 15150, разд.10.

8. Гарантия изготовителя

Изготовитель гарантирует соответствие термометра биметаллического PROFACOR® техническим параметрам и требованиям безопасности при условии соблюдения потребителями правил использования, хранения, монтажа и эксплуатации.

Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.

Для дилеров — по вопросам гарантийного ремонта, рекламаций и претензий к качеству изделий обращаться в представительство компании Profactor Armaturen GmbH.

Адрес электронной почты: info@pf-armaturen.de



Произведено по заказу Profactor Armaturen GmbH компанией East Way Income LTD., Unit 702, 7/F, Bangkok Bank Building No.18 Bonham Strand West, Hong Kong. Tel.: (852) 2201 1032, Fax: (852) 3105 0902. E-mail: profactor@eastwayincome.com

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №

Warranty card No.

Наименование товара:

Name of the product

Артикул, типоразмер:

Article, size

Количество:

Quantity

Название и адрес торгующей организации:

Seller name and address

Дата продажи:

Date of purchase

Подпись продавца:

Seller signature

Штамп или печать

торгующей

организации:

Seller stamp

С условиями гарантии согласен (ФИО):

I agree with the warranty terms

Подпись покупателя:

Buyer signature

Гарантийный срок — 2 года с даты продажи конечному потребителю.

2 years warranty period.

При предъявлении претензии к качеству товара покупатель предоставляет следующие документы:

1. Заявление, в котором указываются:
 - название организации или Ф.И.О. покупателя, фактический адрес и контактные телефоны
 - название и адрес организации, производившей монтаж
 - основные параметры системы, в которой использовалось изделие
 - краткое описание дефекта
2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, тов. чек)
3. Данный гарантийный талон

In case of any claims to the product quantity the following documents should be submitted:

1. Application with customer and product details:
 - Name of the customer, actual address and phone number
 - Article of the product
 - Reason for the claim
 - Plumbing system where installed (name, address, phone number)
2. Invoice copy and receipt
3. Warranty card

Отметка о возврате или обмене товара:

Return/exchange comments

Дата:

Date

Подпись:

Signature